

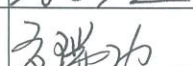
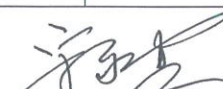
单一来源采购谈判记录表

项目名称：“科学三号”轮主机大修

记录人：陶传波 

谈判地点：科考船调度、指挥大厅

谈判时间：2020.12.16

供应商名称	卡特彼勒船用柴油机贸易（上海）有限公司			
产品名称	MAK 主机大修	数量	1 宗	
规格型号	9M20	目标价格	32.66 万	
质量等级	维修后达到设备说明书和中国船级社的技术要求			
技术要求	派遣具有专业技术的合格设备服务商登船，使用专业工具现场拆除所有缸头、高压油泵等部件；气缸盖、喷油器、高压油泵、增压器等重要部件返车间按照说明书技术要求进行保养；保养完成需船上设备主管人员验收认可，双方签字确认。			
供应商提供的采购标的成本、同类项目合同价格以及相关专利、专有技术等情况说明	“科学三号”轮主推进系统使用的是德国 MAK 主柴油机（现已被卡特彼勒公司收购），至今已使用 15 年，按照船级社要求，需进行一次大修保养。因 MAK 公司拥有不可替代的专利和专用技术，为保障维修技术标准的一致性，需由设备原厂家服务工程师登船进行维修服务。经专家论证和商谈，确定最终价格和维修服务项目，具体见报价单。			
合同主要条款及价格商定情况	由卡特彼勒船用柴油机贸易（上海）有限公司安排具有专业技术资格的服务工程师登船维修，采用 MAK 最新的技术信息，严格控制维修质量标准，维修后撰写并出具服务报告，维修费用 32.66 万元。			
谈判争议点	维修周期、项目、地点，维修标准，合同价格			
谈判结果	“科学三号”主机大修项目暂定于 2021 年 1 月份在青岛进行，维修周期 20 天，费用 32.66 万元。			
谈判小组人员	姓名	单位	职称	签字
	宋永真	中国科学院海洋研究所	高级工程师	
	应瑞功	中国科学院海洋研究所	高级工程师	
	刘合义	中国科学院海洋研究所	高级工程师	
谈判小组组长	签字 		时间 2020.12.16,	



船舶维修申请

中国科学院海洋研究所
IOCAS-VMM-001-04
修改编号 Revise No.:00
修改日期 Revise Date
2017-12-31

船名: 科学三号

部门: 轮机部

日期: 2020-12-8

项目	工 程 说 明 (修理部分名称、规格、数量、材料、损坏情况和修理要求)
1	一、项目名称: 主机 30000 小时 (15 年) 中修。 二、主机规格: 型号 MAK 9M20, 编号 30981, 生产厂家 Caterpillar Motoren Gmbh&Co.KG。 三、项目内容及修理要求: 1)、现场修理 ① 拆除所有缸头, 高压油泵, 喷油器, 增压器, 起动马达送马克车间保养; ② 吊一个缸。测量活塞, 缸套, 连杆大, 小端轴承, 测量连杆大端轴颈 (如有椭圆度需要扩检并进行修磨); ③ 拆检一道主轴承, 测量 K 值; ④ 测量推力环间隙; ⑤ 拆检一道凸轮轴轴承; ⑥ 更换凸轮轴减震器; ⑦ 检查测量齿轮传动机构, 测量齿轮间隙; ⑧ 检查主机定时 (IMO 刻度标志); ⑨ 用马克原厂密封件按照车间保养好的零件; ⑩ 测试主机安全保护系统; 11 调整热态气门间隙; 12 第一缸测量热态屈臂差; 13 提交服务报告。

船长:

孙世军

轮机长:

孙宗强

审核:

郭晓





船舶维修申请

中国科学院海洋研究所
IOCAS-VMM-001-04
修改编号 Revise No.:00
修改日期 Revise Date
2017-12-31

船名: 科学三号

部门: 轮机部

日期: 2020-12-8

项目	工程说明 (修理部分名称、规格、数量、材料、损坏情况和修理要求)
1	2)、车间修理 (1) 气缸盖修理 ① 完全解体气缸盖总成。 ② 用热化学柜浸泡和高压水冲洗的方式清除缸盖本体上锈垢和积碳。 ③ 用玻璃纤维喷砂清洁进排气阀杆和起动阀杆, 以便测量和检查是否有裂纹等损伤。 ④ 彻底清洁其余组件, 以便详细检查。 ⑤ 必要时对缸盖本体进行着色探伤。 ⑥ 在 10bar (145Psi) 压力下对气缸盖进行水压试验。 ⑦ 利用 MaK 最新的技术信息对所有部件进行外观检查和测量, 评估其是否 可回用。 ⑧ 用放大镜检查所有的弹簧, 必要时测试弹簧的弹力。 ⑨ 气阀和阀座的密封面重新机加工至 MaK 要求的标准。 ⑩ 气阀和阀座对研至符合 MaK 标准。 11 视状态研磨气缸盖密封面, 使之恢复至最佳密封状态。 12 遵照卡特彼勒污染控制准则, 按照再制造的标准, 回装前对所有部件进行二次清洗。 13 采用 MaK 最新的技术信息, 遵照严格的质量控制标准, 组装各部件。 14 维修结束后, 实施防锈处理。 15 撰写服务报告, 包括各部件的测量和检查报告和零件回用和更换报告。

船长:

孙其平

轮机长:

孙宇强

审核:

郭少





船舶维修申请

中国科学院海洋研究所
IOCAS-VMM-001-04
修改编号 Revise No.:00
修改日期 Revise Date
2017-12-31

船名: 科学三号

部门: 轮机部

日期: 2020-12-8

项目	工 程 说 明 (修理部分名称、规格、数量、材料、损坏情况和修理要求)
1	(2) 喷油器车间保养 待修喷油器在发运前应用软塞子或类似材料将燃油进口堵住并包装好, 要避免燃油滴漏到包装之外。 ① 解体喷油器, 用柴油清洁各个组件。 ② 对弹簧, 定位销, 压力销等磨损件进行外观检查。如果需要, 更换相应的磨损件。 ③ 检查喷油器外壳的密封面。 ④ 对在使用寿命内的喷咀, 清除积碳, 用柴油彻底清洁。检查喷咀偶件, 如有损伤, 需要更换。 ⑤ 按照 MaK 最新的技术信息, 按照严格的质量控制要求组装喷油器。 ⑥ 在高精电控气动试验台上测试喷油器的开启压力, 进行背漏测试等。 ⑦ 进行防锈处理, 用塑料薄膜封装, 确保其在运输途中和可能的延期储存中不会生锈。 ⑧ 撰写服务报告, 包括各零件的状态, 测试结果, 回用和消耗的零件清单。

船长:

轮机长:

审核:

船舶公章





船舶维修申请

中国科学院海洋研究所
IOCAS-VMM-001-04
修改编号 Revise No.:00
修改日期 Revise Date
2017-12-31

船名: 科学三号

部门: 轮机部

日期: 2020-12-8

项目	工 程 说 明 (修理部分名称、规格、数量、材料、损坏情况和修理要求)
1	(3) 高压油泵车间保养 待修燃油泵发运前要求固定在木托上并进行妥善的污染控制, 避免油污滴落和运输中生锈。 ① 解体高压油泵, 对油泵壳体进行化学清洗。 ② 对柱塞偶件, 出油阀偶件等用柴油彻底清洁。 ③ 用专用工具检测柱塞和套筒的密封性。 ④ 用专用工具测试出油阀 (CPV) 的稳压压力。 ⑤ 清洁并检查各个零件的磨损状况, 更换失效的零件。 ⑥ MaK 根据 MaK 最新的技术信息, 遵照质量控制程序, 使用新的修理包组装喷油泵。 ⑦ 组装完毕后, 实施防锈处理。 ⑧ 撰写维修报告, 报告将涵盖部件测量记录, 检查报告和备件消耗和回用清单。

船长:

孙学强

轮机长:

孙学强

审核:

孙学强





船舶维修申请

中国科学院海洋研究所
IOCAS-VMM-001-04
修改编号 Revise No.:00
修改日期 Revise Date
2017-12-31

船名: 科学三号

部门: 轮机部

日期: 2020-12-8

项目	工 程 说 明 (修理部分名称、规格、数量、材料、损坏情况和修理要求)
1	(4) 增压器车间保养。 ① 解体转子总成并清洁。 - 增压器叶片喷砂清洁 - 手工清洁压气叶轮 - 高压水清洗其余的铸件 ② 对增压器每个叶片进行着色探伤。 ③ 检查所有铸件的壁厚。 ④ 保养轴承座, 如有需要更换密封和轴承。 ⑤ 检查转子整轴动平衡。 ⑥ 安装转子总成并调整间隙 ⑦ 在转子总成经防锈处理后用塑料膜包裹以便运输或后期储存得到保护。 ⑧ 包装完成后返还船方。 ⑨ 提供详尽书面报告包括: 零件的测量和检测报告。再利用或更换了的零件。 (5) 启动马达车间保养。 3)、整个修理项目完毕后, 进行必要的主机系泊及海上试验, 以检验修理质量。



船长:

[Signature]

轮机长:

[Signature]

审核:

[Signature] 15/12-2020

船舶公章

报价记录表

项目名称：“科学三号” Mak 主机中修服务采购

报价 服务商	报价（单位：元 RMB）			服务商代表
	第一次报价	第二次报价	最终报价	
卡特皮勒船用柴油机贸易（上海）有限公司	328691.00	327691.00	326600.00	孙文颖

谈判小组：

郭杰

孙文颖

王瑞功

2020 年 12 月 16 日



Caterpillar Marine Trading (Shanghai) Co. Ltd.

报价

上海 延安西路1319号25楼

卡特彼勒船舶中心

中国

电话: +86-21-6226 2200

传真: +86-21-6226 4500

电话(24小时) : +86-21-6225 7371

GST: 310115768798005

销售订单: J20-0121

销售代表: SUN WENHAO

电话(DID): +86-21-6226 2115

电子邮件: sun_wenhao@cat.com

供应商:

您的订单号 ...:

您的参考号 ...:

创建日期: 11/13/2020

付款条款: CASH ON CONFIRMATION

J20-0121-Q1

有效期至 : 12/13/2020

日期: 11/13/2020

客户号: N60076

页: 1 总页 10

收件人:

INSTITUTE OF OCEANOLOGY
CHINESE ACADEMY OF SCIENCE
NO. 7 NANHAI ROAD,
QINGDAO, SHANDONG 266071

INSTITUTE OF OCEANOLOGY
CHINESE ACADEMY OF SCIENCE
NO. 7 NANHAI ROAD,
P. R. CHINA

唛头:

In transit to KEXUE SAN HAO
Order No.
Our ref. no. J20-0121
P. R. CHINA

CHINA
P. R. CHINA

联系人

电话

传真

电子邮件

机器编号: 030981

机器型号: 9M20

船名: KEXUE SAN HAO

交货日期

交货方式

交货条款

本报价单基于卖方的销售和交货通用条款而提供。



我方银行

HSBC Bank (China) Co. Ltd. Shanghai Branch
35TH FLOOR, HSBC BUILDING, SHANGHAI
IFC,
8 CENTURY AVENUE, PUDONG
SHANGHAI, CHINA (200120)

EUR - 006-231203-027

USD - 006-231203-026

RMB - 971-000526-011

净额: 328,691.00

增值税金额: 0.00

总金额 RMB 328,691.00

上海 延安西路1319号25楼
卡特彼勒船舶中心
中国
电话: +86-21-6226 2200
传真: +86-21-6226 4500
电话(24小时) : +86-21-6225 7371
GST: 310115768798005

销售订单: J20-0121
销售代表: SUN WENHAO
电话(DID): +86-21-6226 2115
电子邮件: sun_wenhao@cat.com
供应商

您的订单号 ...:
您的参考号 ...:
创建日期: 11/13/2020
付款条款: CASH ON CONFIRMATION

J20-0121-Q1
有效期至 : 12/13/2020
日期: 11/13/2020
客户号 ...: N60076
页: 2 总页 10

Loc	项号	备件编号	库存编号	描述	数量	单位价格	单位折扣金额	折扣%	金额
-----	----	------	------	----	----	------	--------	-----	----

上海 延安西路1319号25楼

卡特彼勒船舶中心

中国

电话: +86-21-6226 2200

传真: +86-21-6226 4500

电话(24小时) : +86-21-6225 7371

GST: 310115768798005

销售订单: J20-0121

销售代表: SUN WENHAO

电话(DID): +86-21-6226 2115

电子邮件: sun_wenhao@cat.com

供应商:

您的订单号 ...:

您的参考号 ...:

创建日期: 11/13/2020

付款条款: CASH ON CONFIRMATION

J20-0121-Q1

有效期至 : 12/13/2020

日期: 11/13/2020

客户号 ...: N60076

页: 3 总页 10

提供一名工程师和两名技工现场工作十四天完成以下项目:

现场:

- 1.) 拆除所有缸头, 高压油泵, 喷油器, 增压器, 起动马达送马克车间保养
- 2.) 吊一个缸。测量活塞, 缸套, 连杆大, 小端轴承, 测量连杆大端轴颈 (如有椭圆度需要扩检并进行修磨)
- 3.) 拆检一道主轴承。测量K值
- 4.) 测量推力环间隙
- 5.) 拆检一道凸轮轴轴承
- 6.) 更换凸轮轴减震器
- 7.) 检查测量齿轮传动机构, 测量齿轮间隙
- 8.) 检查主机定时 (IMO刻度标志)
- 9.) 用马克原厂密封件按照车间保养好的零件
- 10.) 测试主机安全保护系统
- 11.) 调整热态气门间隙
- 12.) 第一缸测量热态屈臂差
- 13.) 提交服务报告

车间项目:

- 1.) 保养9个缸头
- 2.) 保养9个高压油泵
- 3.) 保养9个喷油器
- 4.) 保养1个增压器
- 5.) 保养1个起动马达

注:

- 1.) 所报价格包括人工, 差旅费。
- 2.) 所报价格不包括备件。运费, 船厂强加的管理费税费, 零件进出机舱的人工将加10% 由买方承担



Caterpillar Marine Trading (Shanghai) Co. Ltd.

报价

上海 延安西路1319号25楼

卡特彼勒船舶中心

中国

电话+86-21-6226 2200

传真+86-21-6226 4500

电话(24小时) ..+86-21-6225 7371

GST310115768798005

销售订单 J20-0121

销售代表 SUN WENHAO

电话(DID) +86-21-6226 2115

电子邮件 sun_wenhao@cat.com

供应商

您的订单号 ...:

您的参考号 ...:

创建日期 11/13/2020

付款条款 CASH ON CONFIRMATION

J20-0121-Q1

有效期至 : 12/13/2020

日期 11/13/2020

客户号 N60076

页 4 总页 10

Loc	项号	备件编号	库存编号	描述	数量	单位价格	单位折扣金额	折扣%	金额
	1		S-SRV000	现场人工费	1.00	282,260.00		30.00	197,582.00
	2		S-SRV000	人员差旅费	1.00	42,306.00			42,306.00

~~~~~  
以下为车间项目:

|   |  |          |              |      |          |  |       |           |
|---|--|----------|--------------|------|----------|--|-------|-----------|
| 3 |  | S-CYHM20 | 缸头车间保养 - M20 | 9.00 | 5,100.00 |  | 10.00 | 41,310.00 |
|---|--|----------|--------------|------|----------|--|-------|-----------|

上海 延安西路1319号25楼

卡特彼勒船舶中心

中国

电话 .....: +86-21-6226 2200

传真 .....: +86-21-6226 4500

电话(24小时) : +86-21-6225 7371

GST .....: 310115768798005

销售订单 .....: J20-0121

销售代表 .....: SUN WENHAO

电话(DID) ....: +86-21-6226 2115

电子邮件 .....: sun\_wenhao@cat.com

供应商 .....:

您的订单号 ...:

您的参考号 ...:

创建日期 .....: 11/13/2020

付款条款 .....: CASH ON CONFIRMATION

J20-0121-Q1

有效期至 : 12/13/2020

日期 .....: 11/13/2020

客户号 ...: N60076

页 .....: 5 总页 10

### 气缸盖维修基本内容

待修气缸盖发运时仅含以下配件:

- 进气阀、排气阀及相应弹簧组件 (弹簧座、旋阀器)
- 安全阀和示功阀
- 起动阀 (如果适用)

1. 完全解体气缸盖总成。
2. 用热化学柜浸泡和高压水冲洗的方式清除缸盖本体上锈垢和积碳。
3. 用玻璃纤维喷砂清洁进排气阀杆和起动阀杆, 以便测量和检查是否有裂纹等损伤。
4. 彻底清洁其余组件, 以便详细检查。
5. 必要时对缸盖本体进行着色探伤。
6. 在10bar (145Psi) 压力下对气缸盖进行水压试验。
7. 利用MaK最新的技术信息对所有部件进行外观检查和测量, 评估其是否可回用。
8. 用放大镜检查所有的弹簧, 必要时测试弹簧的弹力。
9. 气阀和阀座的密封面重新机加工至MaK要求的标准。
10. 气阀和阀座对研至符合MaK标准。
11. 视状态研磨气缸盖密封面, 使之恢复至最佳密封状态。
12. 遵照卡特彼勒污染控制准则, 按照再制造的标准, 回装前对所有部件进行二次清洗。
13. 采用MaK最新的技术信息, 遵照严格的质量控制标准, 组装各部件。
14. 维修结束后, 实施防锈处理。
15. 撰写服务报告, 包括各部件的测量和检查报告和零件回用和更换报告。

### 气缸盖基本维修范围之外的工作

以下各项不包含在基本维修范围之内:

1. 包装费, 按基础价格的 5%收取。
2. 基础报价中的交货期是基于工作日, 如果需要在周末维修或提前1天交货需要在基础价格的基础上加收10%, 提前2天交货需加收20% (前提是工期可行)。



上海 延安西路1319号25楼

卡特彼勒船舶中心

中国

电话 .....+86-21-6226 2200

传真 .....+86-21-6226 4500

电话(24小时) :+86-21-6225 7371

GST .....310115768798005

销售订单 ..... J20-0121

销售代表 ..... SUN WENHAO

电话(DID) ..... +86-21-6226 2115

电子邮件 ..... sun\_wenhao@cat.com

供应商 .....

您的订单号 ...:

您的参考号 ...:

创建日期 ..... 11/13/2020

付款条款 ..... CASH ON CONFIRMATION

J20-0121-Q1

有效期至 : 12/13/2020

日期 ..... 11/13/2020

客户号 .... N60076

页 .....: 6 总页 10

3. 运输费和报销费根据实际发生的费用加收服务费（10%）。

4. 修理中从 MaK 库存消耗的备件。

5. 基础维修范围之外的任何其他修理和机加工工作

6. 已修好部件的储存费

| Loc | 项号 | 备件编号 | 库存编号      | 描述            | 数量   | 单位价格   | 单位折扣金额 | 折扣%   | 金额       |
|-----|----|------|-----------|---------------|------|--------|--------|-------|----------|
|     | 4  |      | S-FJTORM2 | 喷油器车间保养 - M20 | 9.00 | 580.00 |        | 10.00 | 4,698.00 |

标准工作范围:

待修喷油器在发运前应用软塞子或类似材料将燃油进口堵住并包装好, 要避免燃油滴漏到包装之外。

1. 解体喷油器, 用柴油清洁各个组件。

2. 对弹簧, 定位销, 压力销等磨损件进行外观检查。如果需要, 更换相应的磨损件。

3. 检查喷油器外壳的密封面。

4. 对在使用寿命内的喷咀, 清除积碳, 用柴油彻底清洁。检查喷咀偶件, 如有损伤, 需要更换。

5. 按照MaK最新的技术信息, 按照严格的质量控制要求组装喷油器。

6. 在高精电控气动试验台上测试喷油器的开启压力, 进行背漏测试等。

7. 进行防锈处理, 用塑料薄膜封装, 确保其在运输途中和可能的延期储存中不会生锈。

8. 撰写服务报告, 包括各零件的状态, 测试结果, 回用和消耗的零件清单。

需额外付费项目:

1. 包装费, 按标准价格的5%收取。

2. 标准报价中的交货时间指的是工作日和基于正常的珩磨过程, 如需要在周末工作或提前交货并且实际情况可行, 提前1天则加收基础价格的10%, 提前2天则加收基础价格的20%。

3. 运费和保险费按实际发生的费用收取并加收10%的操作费。

4. 从MaK仓库中取用的备件。

5. 标准维修工作之外的任何其他工作。

|   |  |          |                |      |          |  |       |           |
|---|--|----------|----------------|------|----------|--|-------|-----------|
| 5 |  | S-FUEM20 | 高压油泵车间保养 - M20 | 9.00 | 2,350.00 |  | 10.00 | 19,035.00 |
|---|--|----------|----------------|------|----------|--|-------|-----------|

上海 延安西路1319号25楼

卡特彼勒船舶中心

中国

电话 .....: +86-21-6226 2200

传真 .....: +86-21-6226 4500

电话(24小时) : +86-21-6225 7371

GST .....: 310115768798005

销售订单 .....: J20-0121

销售代表 .....: SUN WENHAO

电话(DID) ....: +86-21-6226 2115

电子邮件 .....: sun\_wenhao@cat.com

供应商 .....:

您的订单号 ...:

您的参考号 ...:

创建日期 .....: 11/13/2020

付款条款 .....: CASH ON CONFIRMATION

J20-0121-Q1

有效期至 : 12/13/2020

日期 .....: 11/13/2020

客户号 ...: N60076

页 .....: 7 总页 10

### 标准工作范围:

待修燃油泵发运前要求固定在木托上并实妥善的污染控制, 避免油污滴落和运输中生锈。

1. 解体高压油泵, 对油泵壳体进行化学清洗。
2. 对柱塞偶件, 出油阀偶件等用柴油彻底清洁。
3. 用专用工具检测柱塞和套筒的密封性。
4. 用专用工具测试出油阀 (CPV) 的稳压压力。
5. 清洁并检查各个零件的磨损状况, 更换失效的零件。
6. MaK根据MaK最新的技术信息, 遵照质量控制程序, 使用新的修理包组装喷油泵。
7. 组装完毕后, 实施防锈处理。
8. 撰写维修报告, 报告将涵盖部件测量记录, 检查报告和备件消耗和回用清单。

### 额外收费项目:

1. 包装费, 按基础维修价格的5%收取。
2. 基础报价中的交货时间指的是工作日和基于正常的维修过程, 如需要在周末工作或提前交货并且实际情况可行, 提前1天则加收标准价格的10%, 提前2天则加收标准价格的20%。
3. 运费和保险费按实际发生的费用收取并加收10%的操作费。
4. 从MaK库存中取用的备件。
5. 基础维修范围之外的任何其他修理和机加工工作。

| Loc | 项号 | 备件编号 | 库存编号      | 描述          | 数量   | 单位价格      | 单位折扣金额 | 折扣%   | 金额        |
|-----|----|------|-----------|-------------|------|-----------|--------|-------|-----------|
|     | 6  |      | S-KBBR5-3 | KBB 增压器车间保养 | 1.00 | 20,900.00 |        | 10.00 | 18,810.00 |



上海 延安西路1319号25楼

卡特彼勒船舶中心

中国

电话 .....+86-21-6226 2200

传真 .....+86-21-6226 4500

电话(24小时) :+86-21-6225 7371

GST .....310115768798005

销售订单 ..... J20-0121

销售代表 ..... SUN WENHAO

电话(DID) ..... +86-21-6226 2115

电子邮件 ..... sun\_wenhao@cat.com

供应商 .....

您的订单号 ...

您的参考号 ...

创建日期 ..... 11/13/2020

付款条款 ..... CASH ON CONFIRMATION

J20-0121-Q1

有效期至 : 12/13/2020

日期 ..... 11/13/2020

客户号 .... N60076

页 .....: 8 总页 10

## 车间修理项目:

- 解体转子总成并清洁
  - 增压器叶片喷砂清洁
  - 手工清洁压气叶轮
  - 高压水清洗其余的铸件
- 对增压器每个叶片进行着色探伤
- 检查所有铸件的壁厚
- 保养轴承座, 如有需要更换密封和轴承
- 检查转子整轴动平衡
- 安装转子总成并调整间隙
- 在转子总成经防锈处理后用朔料膜包裹以防运输或后期储存得到保护
- 包装完成后返还客户
- 提供详尽书面报告包括: 零件的测量和检测报告。再利用或更换了的零件

## 增压器额外收费项目:

以下项目不包含在基本保养范围内

- 在保养过程中需要的备件
- 清洁静音器
- 清洁喷嘴环(喷砂) 和着色探伤
- 取折断的轴承座螺丝 每个 400 元
- 以上基本保养范围外的任何额外费用和机加工
- 新的运输箱子

| Loc | 项号 | 备件编号 | 库存编号     | 描述       | 数量   | 单位价格     | 单位折扣金额 | 折扣%   | 金额       |
|-----|----|------|----------|----------|------|----------|--------|-------|----------|
|     | 7  |      | S-SRV000 | 起动马达车间保养 | 1.00 | 5,500.00 |        | 10.00 | 4,950.00 |

上海 延安西路1319号25楼

卡特彼勒船舶中心

中国

电话 .....: +86-21-6226 2200

传真 .....: +86-21-6226 4500

电话(24小时) : +86-21-6225 7371

GST .....: 310115768798005

销售订单 .....: J20-0121

销售代表 .....: SUN WENHAO

电话(DID) ....: +86-21-6226 2115

电子邮件 .....: sun\_wenhao@cat.com

供应商 .....:

您的订单号 ...:

您的参考号 ...:

创建日期 .....: 11/13/2020

付款条款 .....: CASH ON CONFIRMATION

J20-0121-Q1

有效期至 : 12/13/2020

日期 .....: 11/13/2020

客户号 ...: N60076

页 .....: 9 总页 10

车间交货期:

在收到零件后的第 5 个正常个工作日内发货。交货期取决于备件完整度和额外工作在可控范围内。

服务条款:

- 1.) 所报价格仅限于人工。不包括零件。
- 2.) 如有附加的工作在得到买方书面确认后才进行。
- 3.) 其他条款参照卡特彼勒通用服务条款

保修:

卖方对于马克提供的零件给予12

个月的保修。对于服务给予三个月的保修。保修不涉正常磨损和消耗件。保修金额仅限于开票金额。保修在收到全款后生效。有关更多的保修条款请见卡特彼勒保修章程。

额外工作:

如有额外工作将在得到买方书面确认后方可进行。由于额外工作或因非卖方导致的超时将按照卖方2020年的费率和实际工时进行结算。

工作日:

正常工作日为 周一到周五 8: 00~17: 00

周末工作日为周六, 周日

节假日请参考官方规定日期

注:

包修项目开 6% 增税发票



# Caterpillar Marine Trading (Shanghai) Co. Ltd.

报价

上海 延安西路1319号25楼

卡特彼勒船舶中心

中国

电话 .....: +86-21-6226 2200

传真 .....: +86-21-6226 4500

电话(24小时) : +86-21-6225 7371

GST .....: 310115768798005

销售订单 .....: J20-0121

销售代表 .....: SUN WENHAO

电话(DID) ....: +86-21-6226 2115

电子邮件 .....: sun\_wenhao@cat.com

供应商 .....

您的订单号 ...:

您的参考号 ...:

创建日期 .....: 11/13/2020

付款条款 .....: CASH ON CONFIRMATION

J20-0121-Q1

有效期至 : 12/13/2020

日期 .....: 11/13/2020

客户号 ...: N60076

页 .....: 10 总页 10

## DETAILS ON DISCOUNTS:

|                        |            |            |
|------------------------|------------|------------|
| AMOUNT BEFORE DISCOUNT | 423,236.00 |            |
| Discount of 10.00 %    | -9,867.00  |            |
| Discount of 30.00 %    | -84,678.00 |            |
| AMOUNT AFTER DISCOUNT  | 328,691.00 | 328,691.00 |

|            |            |
|------------|------------|
| NET AMOUNT | 328,691.00 |
|------------|------------|

|       |             |      |
|-------|-------------|------|
| GST金额 | ( BT ZERO ) | 0.00 |
|-------|-------------|------|

|              |     |            |
|--------------|-----|------------|
| TOTAL AMOUNT | RMB | 328,691.00 |
|--------------|-----|------------|